ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES

- Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar la central telefónica.
- Compruebe que la tensión de la red de alimentación sea de 220 V ~ 50 Hz.
- Dado que es un aparato eléctrico no lo sumerja en agua ni en líquido alguno, ni lo exponga al goteo o salpicaduras.
- Conecte el aparato en un enchufe con toma de tierra utilizando su ficha original, no la cambie ni use adaptadores.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado no intente repararlo, recurra al servicio técnico de SECUEN.
- Evite que el cable toque superficies de temperaturas altas.
- No desconecte nunca tirando del cable.
- No colocar debajo de un tomacorriente fijo ni en las inmediaciones de baños, duchas piletas etc.
- Mantener alejado de materiales combustibles, cortinados etc.
- No cubrir total ni parcialmente las aberturas de ventilación.
- Instalar en posición tal que el cable de alimentación y los de conexión telefónica salgan por la parte inferior de la central telefónica.
- Instalar protectores gaseosos con la correspondiente descarga a tierra, tanto en las líneas urbanas como en las extensiones exteriores de internos.
- Para prevenir las fallas producidas por ruidos eléctricos captados a través de la línea de 220 V, deberá conectarse la central lejos de los aparatos de gran consumo (Acondicionadores de aire; estufas eléctricas; motobombas; motores en general)
- La instalación de los teléfonos internos se hará con cable bifilar envainado del tipo utilizado en instalaciones de interiores.
- No instalar el cable de los internos dentro de las cañerías de instalación eléctrica, ya que la inducción provocada por la misma provocará desperfectos en el funcionamiento del equipo además del riesgo para los usuarios.
- Cuando deje de usar la central telefónica durante un tiempo prolongado, desenchufe el equipo del tomacorriente de CA del hogar.
- Dado que la mayoría de los cableados telefónicos son aéreos recomendamos desenchufar el equipo del tomacorriente de CA durante tormentas eléctricas.
- Instale el equipo cerca de un toma corriente de fácil acceso.
- Siempre desenchufe el equipo para extraer el fusible.

CARACTERISTICAS GENERALES CENTRAL ST-208 4

RESUMEN DE COMANDOS (MÁS UTILIZADOS)..... 5

OPERACION DE LA CENTRAL TELEFONICA ST-208..... 6

1. Comunicación interna..... 6
2. Toma de línea externa..... 6
3. Toma de línea externa dirigida 6
4. Reserva de interno ocupado..... 6
5. Reserva de Línea Externa 7
6. Comunicación Externa entrante..... 7
7. Estacionamiento o retención..... 7
8. Consulta..... 7
9. Transferencia con consulta previa 8
10. Ping-pong entre línea e interno en consulta..... 8
11. Transferencia forzada sin consulta 8
12. Transferencia forzada sobre internos ocupados..... 8
13. Rellamada automática..... 8
14. Conferencia entre dos internos y una línea externa..... 9
15. Captura general de llamadas externas..... 9
16. Captura de llamadas internas (Captura dirigida)..... 9
17. Captura de llamadas externas hablando con otra línea 9
18. Ping-Pong de Interno y dos Líneas 10
19. Servicio Diurno (Al encender la central) 10
20. Servicio Nocturno..... 10
21. Música en espera 10
22. Acceso a segunda llamada en espera 11
23. Corte de energía eléctrica 11

PROGRAMACION DE LA CENTRAL ST-208 12

24. Instrucciones para programar..... 12
24-1. Categorización de internos 12
24-2. Programación de los Internos 13
24-3. Internos programados de fábrica 13
24-4. Líneas urbanas programadas de fábrica..... 14
24-5. Explicativo sobre programación de las líneas..... 15

PUESTO DE OPERADORA (INTERNO 31)..... 16

25. Programación del puesto de operadora 16
25-1. Funciones especiales de la operadora..... 16

PREATENDEDOR..... 17

26. Programación del preatendedor 17
26-1. Funciones especiales del preatendedor 17

26-2. Grabación del preatendedor 17
26-3. Cambio de mensaje 17

ACCESO DIRECTO A INTERNOS 17

27. Sistema DISA 17
27-1. Programación del DISA 18

ADAPTADOR DE PORTERO ELÉCTRICO A 2 HILOS (INCLUIDO) 18

ACCESO A INTERNET FULL 19

OPCIONALES 20

28. Adaptador de Portero Eléctrico 20
28-1. Buscapersonas 21

INSTALACION DE LA CENTRAL 23

29. Recomendaciones para la Instalación 23

INFORMACIÓN DE USO 24

30. Información del Preatendedor Universal de llamadas 24
31. Distinción de los diferentes sonidos de campanilla 25
32. Plano de conexión de Portero Eléctrico 26
33. Plano de conexión del Buscapersonas 27
34. Garantía 28

CARACTERISTICAS GENERALES CENTRAL ST-208

Capacidad:
ST-208 - 2 Líneas externas (41 y 42), 8 Líneas internas (31 al 38).
Sub-equipable en 2 Líneas externas, 6 Líneas internas.
Puede utilizar cualquier tipo de teléfonos comunes (teléfonos digitales, a disco, manos libres, inalámbricos, contestadores, facsímil, etc.)
Se dispone de 9 categorías programables.
Cadencia de llamada externa, interna y frente de portero diferenciables.
Permite la atención de un frente de Portero Eléctrico con apertura de cerradura y llamada en los internos independiente (no ocupa posición de interno).
Acceso a línea externa dirigida "41" y "42" o alternativa por grupos "0" u "8".
Categorización de internos programable por el usuario, se almacena en memoria no volátil (No se pierde categorización por corte de energía).
Configuración de acceso a líneas y llamadas externas programable también en memoria no volátil independiente para cada interno.
Conferencia entre línea externa y dos líneas internas.
Reserva de línea externa con rellamada automática.
Retención automática de línea externa con música en espera, sintetizada o externa, con control de nivel.
Transferencia forzada de línea sobre internos libres y ocupados de todas las líneas simultáneamente.
Servicio nocturno y diurno programable desde internos habilitados.
Todos los comandos son por discado, la retención se efectúa pulsando Flash.
Programación de un puesto de operadora y otro de preatendedor.
Alimentación: 220 V. 50 Hz

ST-208
Largo: 230 mm
Profundidad: 70 mm
Alto: 125 mm
Peso: 1,400 Kg

RESUMEN DE COMANDOS (más utilizados)

ACCION	RESULTADO
Disco "0"	Toma secuencial de líneas del grupo "1"
Disco “8”	Toma secuencial de líneas del grupo "2" o Internet Full en Interno 31.
Disco “41"	Toma dirigida a línea "1"
Disco "42"	Toma dirigida a línea "2"
Disco “2”	Retengo y recupero línea externa (Si disco por pulsos)
Disco “60”	Captura línea externa llamando en puesto de atención
Disco “31 al 38”	Llama entre internos
Disco “5”	Conecta al frente de Portero
Disco “8”	Abre puerta del portero cuando este comunicado (6 segundos).
Pulso “Flash”	Retengo y recupero línea externa (Si disco por tonos)
Disco "6xx"	Captura dirigida a interno xx (xx es Nº de interno)
Disco "40"	Paso llamadas entrantes a servicio nocturno
Disco "49"	Paso llamadas entrantes a servicio diurno

OPERACION DE LA CENTRAL TELEFONICA ST-208

1. Comunicación interna

Al descolgar el microteléfono recibirá tono de interno, si desea comunicarse con otro interno disque directamente el número de interno (31 al 38) y escuchará tono de llamada o de ocupado. Si tarda más de 20 segundos en hacer el discado interno, la central le dará tono de error (cuatro Beeps cortos dos veces) para avisarle que corte, esto está implementado para no ocupar inútilmente los canales de comunicación y agilizar de esta manera las comunicaciones.
Si Ud. corta y descuelga tendrá nuevamente tono interno y podrá discar.

2. Toma de línea externa

Al descolgar el microteléfono recibirá tono de interno, disque "0" u “8”, según tenga programada la central y recibirá tono de línea externa. Luego marque el número deseado.
Después de 10 segundos de discado el último dígito se puede discar comandos (retención, transferencia, etc.).
Al tomar una línea externa con "0" u "8" la central automáticamente tomará la primer línea disponible y en forma secuencial para balancear la facturación.

3. Toma de línea externa dirigida

Ud. tiene la posibilidad de elegir que línea desea tomar. Para la línea 1 disque “41” y elegirá únicamente la línea 1, para la línea 2 disque "42".

➡Nota I: Ud. podrá acceder a una línea urbana o telediscado si su interno fue habilitado por programación con la categoría correspondiente.

➡Nota II: Si la comunicación externa es saliente, Ud. podrá realizar operaciones (Retención, transferencia, etc.) únicamente después de 10 segundos después de discado el último dígito del número telefónico deseado.

4. Reserva de interno ocupado

Si Ud. llama a un interno y éste está ocupado disque "6" sobre el tono de ocupado y cuelgue. Cuando el interno que Ud. llamó se libere, la central lo llamará a Ud. y cuando descuelgue llamará automáticamente al interno que Ud. llamó (Prestación habilitada para internos con categoría 6 ó superior).

5. Reserva de Línea Externa

Si Ud. pide línea externa y le da ocupado, disque "6" sobre el tono de ocupado y cuelgue. Cuando la línea se libere, la central lo llamará a Ud. y cuando descuelgue lo conectará automáticamente con la línea, podrá entonces discar el número telefónico deseado (Prestación habilitada para internos con categoría 6 o superior).

6. Comunicación Externa entrante

Al ingresar una llamada externa la central distribuirá la línea a los teléfonos habilitados para recibir llamadas externas, generando un sonido de campanilla igual a la cadencia de línea urbana.
Al descolgar uno de estos teléfonos se tomará la línea en forma privada. Si estuviera programada la operadora (Interno 31) y se encontrare ocupada con otra línea, al momento de ingresar una nueva llamada recibirá un tono (PUC-PUC) de aviso en el auricular, al cortar le sonará dicha llamada.
➨Nota: Al escuchar el Beep de aviso de la segunda línea se podrá tomar dicha llamada sin cortar la primer comunicación, para eso pulse Flash y "60", para hablar alternativamente con las dos líneas pulse Flash y "0" (Ver punto 18 del Manual del Usuario).

7. Estacionamiento o retención

Si Ud. decide realizar una consulta ambiental sin que el locutor externo le escuche pulse Flash ó 2 si disca por pulsos, la central retendrá la línea dejando con música en espera al interlocutor externo.
Una vez pulsado el Flash ó 2 si disca por pulsos, tiene dos opciones:
1. Colgar el microteléfono: La central le avisará con un ring corto que tiene la línea estacionada, al levantar nuevamente el teléfono retoma automáticamente la línea.
2. No colgar y apoyar el microteléfono a un costado: para recuperar la línea bastará pulsar Flash ó 2 nuevamente.
➨Nota: Si Ud. no cuelga el teléfono (en el caso 2), la central le devolverá un tono "especial", éste se denomina "tono de retención", para avisarle que su interno se halla en dicha condición.

8. Consulta

Si Ud. esta en comunicación con un abonado externo y desea hacer una consulta con otro interno, pulse Flash ó 2 si disca por pulsos y el número del interno que desea consultar, automáticamente la central retendrá la línea y pondrá música en espera al interlocutor externo, luego comenzará a llamar el otro interno. Una vez efectuada la consulta y cuando el interno consultado cuelgue, la central le dará

tono de retención. Para volver a la comunicación con la línea externa pulse nuevamente Flash ó 2 si disca por pulsos.
En caso que el interno llamado no conteste o esté ocupado recupere la línea pulsando Flash ó 2 si disca por pulsos.

9. Transferencia con consulta previa

Establecida una comunicación externa con un interno, pulse Flash ó 2 si disca por pulsos (la línea se retendrá automáticamente con música en espera) y el número del interno, una vez realizada la consulta para transferir la línea cuelgue y el interno consultado quedará automáticamente conectado con la línea.

10. Ping-pong entre línea e interno en consulta

Si Ud. está en consulta con un interno y tiene la línea urbana retenida, podrá retomar la línea urbana pulsando Flash ó 2 si disca por pulsos, si decide retomar el interno deberá pulsar nuevamente el Flash ó 2 si disca por pulsos. Esta operación la podrá realizar alternativamente las veces que Ud. quiera y así mantener consultas pendulares con la línea y otro interno.

11. Transferencia forzada sin consulta

Establecida una comunicación externa Ud. podrá transferir la línea directamente a un interno sin la necesidad de consultarlo previamente, bastará pulsar Flash ó 2 si disca por pulsos, el número del interno y colgar cuando el interno esté llamando.
El interno llamado pasará a recibir una cadencia de llamada externa y al descolgar estará comunicado con la línea externa.

12. Transferencia forzada sobre internos ocupados

Establecida una comunicación externa Ud. podrá transferir la línea directamente a un interno aún cuando éste se encuentre ocupado, la operación es igual a la descripta en el punto 11. El interno al que le transfirieron la llamada recibirá un tono de aviso en el auricular a intervalos regulares indicándole que tiene una llamada en espera, al finalizar la comunicación existente deberá cortar el microteléfono, al hacerlo recibirá una cadencia de llamada externa y al atender quedará conectado con la línea transferida.
Lo explicado en este es muy importante ya que la agiliza las comunicaciones al no tener que depender si el interno al cual Ud. le desea transferir está ocupado o no, pudiéndole transferir directamente las llamadas externas.

13. Rellamada automática

Si Ud. realiza un estacionamiento de llamada, la línea quedará en esta condición por dos minutos, luego de este lapso el interno comenzará a sonar con cadencia de línea retenida. Si la comunicación no es atendida, se produce una rellamada a los

internos que estén programados como sonantes, los internos tendrán cadencia de línea externa durante un minuto, si la comunicación no es atendida la central liberara la línea.

Si se transfiere una llamada a un interno (sonará con cadencia externa) y este no atiende durante un minuto, se generará una rellamada en los puestos de atención durante un minuto, si no se atiende dicha llamada la central liberará la línea.

14. Conferencia entre dos internos y una línea externa

Para realizar una conferencia con la línea externa y dos internos. Proceda de la siguiente manera: Estando Ud. comunicado con la línea externa, llame a otro interno, (Flash y Nº de interno) cuando esté en consulta con éste digite "4" y se establecerá la conferencia de ambos internos con la línea externa.

Para finalizar la conferencia bastará con que uno de los internos corte y el otro quedará conectado solo con la línea.

Si esta en conferencia y decide volver a la condición de consulta entre internos, el interno que recibió la llamada externa deberá pulsar Flash quedando el interlocutor externo en retención con música en espera. Para retomar la conferencia deberá pulsar "4" cualquiera de los internos, recuperando de esta manera la comunicación tripartita.

15. Captura general de llamadas externas

Ud. podrá atender una llamada externa que esté sonando en los puestos de atención "Capturándola" desde su interno, para realizar esta operación levante su teléfono disque "60" y tomará la línea externa.

➨Nota I: Ud. solo podrá capturar con "captura general" las llamadas que suenen por primera vez, es decir entrantes o llamadas redireccionadas a los puestos de atención; y podrá realizar capturas solo si su interno tiene categoría 4 o superior, en caso contrario la central le dará tono de error.

16. Captura de llamadas internas (Captura dirigida)

Ud. podrá capturar una llamada interna que este sonando en otro interno que no sea el suyo, discando desde su interno "6xx" donde xx es el número del interno a capturar. Se podrá capturar dirigido todas las llamadas internas. La rellamada y la llamada externa deberán tomarse con captura general. (Ver punto 15 del Manual del Usuario).

17. Captura de llamadas externas hablando con otra línea

También podrá capturar una llamada que suene en los puestos de atención estando en comunicación con otra línea, para ello pulse Flash ó 2 si disca por pulso y "60", tomará entonces la línea que se encuentra sonando, mientras que la línea que

estaba hablando quedará retenida en su interno con música en espera y Ud. tendrá en el auricular un Beep de aviso. Ahora hay dos posibilidades:
1-Termina la comunicación que capturó y cuelga el microteléfono, al hacerlo recibirá cadencia de llamada externa y al descolgar tendrá la primer comunicación.
2-Transfiere la línea que capturó a otro interno y cuelga el microteléfono, al hacerlo recibirá cadencia de llamada externa y al descolgar tendrá la primer llamada.

18. Ping-Pong de Interno y dos Líneas

Al estar hablando con una línea externa y escucha el Beep de aviso de ingreso de una nueva línea externa, podrá tomarla pulsando Flash ó 2 si disca por pulsos y "60", dejando la primer comunicación retenida con música en espera. Para retomar la primer comunicación deberá pulsar Flash ó 2 si disca por pulsos y "0". Realizando esta operación repetidamente podrá intercalar las comunicaciones.

19. Servicio Diurno (Al encender la central)

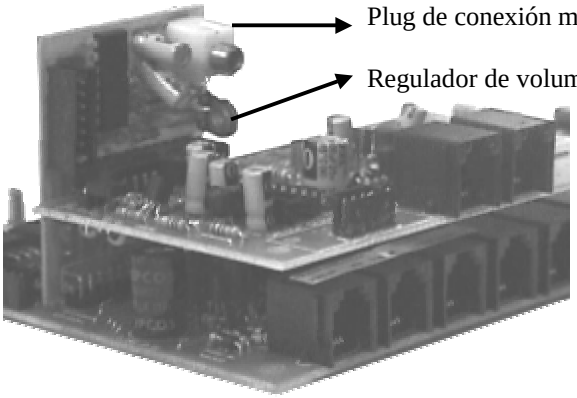
Al encender la central telefónica en modo normal arranca programada en servicio diurno. Los internos a partir del 31 que estén programados en servicio diurno, sonarán cuando ingrese por la línea una llamada entrante y estando la central en dicho servicio. Para acceder a este servicio disque "49" desde cualquier interno con categoría "4" o superior y espere el Beep de confirmación.

20. Servicio Nocturno

Los internos a partir del 31 que estén programados en servicio nocturno, sonarán cuando ingrese por la línea una llamada entrante y la central esté en dicho servicio. Para acceder a este servicio, estando la central en servicio diurno, disque “40” desde cualquier interno que posea categoría 4 o superior y espere el beep de confirmación.

21. Música en espera

La central viene provista con un chip musical bitonal, que se activa cuando se retiene una comunicación externa. Esta también la posibilidad de ingresar a la central un equipo de música funcional externa, pudiendo regular el volumen de salida de dicha música.
El conector es tipo Jack y al insertar el plug se anula automáticamente la música bitonal habilitando la externa.



* El plug es del tipo mono de 3.5 mm
** Utilizar destornillador perillero, hacia la derecha sube el volumen, hacia la izquierda baja el volumen.

22. Acceso a segunda llamada en espera

El acceso a la segunda llamada en espera es un servicio de las compañías prestatarias y Ud. podrá acceder a este servicio únicamente si su línea está abonada al mismo.
Modo de Uso:
Si Ud. tuviera establecida una comunicación externa y escuchara (con un beep de aviso en el auricular) que una nueva llamada ingresó a la línea, deberá proceder de la siguiente manera:
1º - Pulsar un flash de retención, si su teléfono no tuviere ésta tecla, realice un flash de horquilla (escuchará un tono entrecortado).
2º - Discar el número "7" por tonos (escuchará un beep).
3º - Esperar que termine el beep y discar el número "2" por tonos (tomará la llamada en espera).
Para volver a tomar la línea con la cual Ud. tenía establecida la primera comunicación, volver a ejecutar la secuencia de los pasos anteriormente mencionados.
➨Nota: Para poder realizar esta operación con la Central ST-208, deberá tener programado el dígito F como "4" (Ver Programación de línea urbana programada de fábrica punto 24-4 del Manual del Usuario).

23. Corte de energía eléctrica

En caso de apagado del equipo o falta de tensión en la red de energía eléctrica, la central conmutará la línea 42 al interno 31.

PROGRAMACION DE LA CENTRAL ST-208

24. Instrucciones para programar

1. Al encender la central telefónica tendrá 20 segundos para levantar el auricular de algún interno del 31 al 34 y discar 2, de esta manera la central entra en modo programación (escuchará un tono especial de programación).
2. Discar los 11 dígitos del interno o línea que desea programar, después de discar el último dígito la central le contestará con un tono de confirmación (Beep) si esta operación es válida, caso contrario dará tono de error, si es así cuelgue el microteléfono y repita la operación.
3. Una vez que escuchó el tono de confirmación (Beep) la central grabará la programación del interno ó línea.
4. Ud. podrá seguir programando otros internos ó líneas, para ello cuelgue el microteléfono y vuelva al punto 2.
5. Si no desea programar más internos apague la central ST-208.
6. Encienda la central telefónica y deje pasar 20 segundos antes de realizar alguna operación.

➡Nota: La programación de internos y líneas urbanas que Ud. realice será almacenada en la memoria no volátil del equipo, esto significa que los datos almacenados permanecerán grabados aunque se produzca un corte en la energía eléctrica.

24-1. Categorización de internos

Ud. puede programar cada interno con 9 categorías diferentes:

Categoría 0 - PREATENDEDOR SECUEN
Ver Punto 26 del Manual del Usuario.

Categoría 1 - INTERNO DESCONECTADO OPERATIVAMENTE
No recibe ni genera llamadas de ningún tipo (no tiene tono de discar), los internos que no estén conectados deberán programarse con categoría 1.

Categoría 2 RECEPTOR DE LLAMADAS
No genera llamadas internas ni externas, recibe solamente.
Al descolgar un interno con categoría 2 no tendrá tono de discar.

Categoría 3 - ACCEDE INTERNOS
Solo puede llamar a otros internos de la central.

Categoría 4 - ACCESO URBANO RESTRINGIDO
Puede realizar llamadas internas y urbanas locales. La central no le permite el uso del DDN (Discado Directo Nacional) ó DDI (Discado Directo Internacional) al bloquear el discado del “0” como primer dígito, también cortará el noveno dígito para impedir el llamado a teléfonos celulares.

Categoría 5 - ACCESO URBANO SEMIRESTRINGIDO
Esta categoría del equipo bloquea "0" y permite llamadas a teléfonos celulares.

Categoría 6 - GERENCIAL
Esta categoría además de no limitar llamadas permite hacer reservas sobre internos y línea urbana, las otras categorías no.
Categoría 7 - DATOS
Esta categoría es para los internos que tengan conectado un PC/Módem.
Categoría 9 - PUESTO DE OPERADORA
Ver Punto 25 del Manual del Usuario.

24-2. Programación de los Internos

Para programar los internos deberá colocar la central en modo programación luego la misma se efectúa discando 11 dígitos desde cualquiera de los internos "31" al "34".

1 Dígito Marque el primer dígito del número de interno "3"
2 Dígito Marque el segundo dígito que define el número del interno
3 Dígito Llamada entrante línea grupo 1 suena en servicio nocturno
4 Dígito Llamada entrante línea grupo 2 suena en servicio nocturno
5 Dígito Llamada entrante línea grupo 1 suena en servicio diurno
6 Dígito Llamada entrante línea grupo 2 suena en servicio diurno
7 Dígito Acceso toma secuencial de líneas grupo 1 con "0" habilitado
8 Dígito Acceso toma secuencial de líneas grupo 2 con "8" habilitado
9 Dígito Acceso al frente de portero "5" habilitado
10 Dígito Suena timbre de Portero en dicho interno
11 Dígito Categorización del interno, el dígito corresponde a la categoría (por ejemplo discando "3" se programa categoría 3)

24-3. Internos programados de fábrica

IN	N1	N2	D1	D2	T1	T2	P1	T1	Cat
31	1	1	1	1	1	1	1	1	6
32	1	1	1	1	1	1	1	1	6
33	0	0	0	0	1	1	1	0	4
34	0	0	0	0	1	1	1	0	4
35	0	0	0	0	1	1	1	0	4
36	0	0	0	0	1	1	1	0	4
37	0	0	0	0	1	1	1	0	4
38	0	0	0	0	1	1	1	0	4

Cada ítem significa:
IN Ambos dígitos del número del interno programado

N1 Línea del grupo 1 suena en servicio nocturno
N2 Línea del grupo 2 suena en servicio nocturno
D1 Línea del grupo 1 suena en servicio diurno
D2 Línea del grupo 2 suena en servicio diurno
T1 Acceso toma secuencial de líneas grupo 1 con "0"
T2 Acceso toma secuencial de líneas grupo 2 con "8"
P1 Acceso al frente de portero discando 5
T1 Suena el timbre del portero en el interno (máximo 4 internos)
Cat. Es el número de categoría de 0 a 9 del interno
1 ➡ Equivale a un SI 0 ➡ Equivale a un NO

➡Nota I: En la programación de los internos por parte del usuario se deberá tener especial cuidado que aquellos números de internos que no tengan teléfonos conectados, deberán programarse con categoría "1" para evitar errores en el uso de la central.
➡Nota II: En caso de no utilizarse el servicio nocturno, recomendamos programar igual los dos servicios (diurno y nocturno).

Internos a programar por el usuario

IN	N1	N2	D1	D2	T1	T2	P1	T1	Cat
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									

24-4. Líneas urbanas programadas de fábrica

L1	L2	OP	W	X1	X2	D1	TP	H1	H2	F
4	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0
4	2	0	0	0	0	0	0	1	1	0
4	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Cada ítem significa:
L1 Primer dígito del número de línea "4"

L2 Segundo dígito del número de línea (1 y 2)
OP Reservado por fábrica, programar como "0"
W Para línea "41" habilita el autoreset de la central (por detección de fallas)
W Para línea "42" reservado por fábrica programar como "0"
X1 Reservado por fábrica, programar con 0
X2 Reservado por fábrica, programar con 1
D1 Habilita el ingreso por DISA por línea 41 y 42
TP Habilita la conversión de discado interno DTMF a pulsos por línea
H1 Toma de línea perteneciente al grupo 1 (Toma con "0")
H2 Toma de línea perteneciente al grupo 2 (Toma con "8")
F Programa la duración del flash saliente
1 ➡Equivale a un SI 0 ➡ Equivale a un NO

Líneas urbanas a programar por el usuario

L1	L2	OP	W	X1	X2	D1	TP	H1	H2	F
4	1									
4	2									
4	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0

24-5. Explicativo sobre programación de las líneas

A) Una línea puede estar incluida por ejemplo en el grupo 1, o sea que se deberá programar el bit H1 con el dígito 1 y si esta misma línea se la desea excluir del grupo 2 deberá tener el bit H2 en 0. Este tipo de programación permite por ejemplo separar las líneas para que en gerencia accedan a un grupo de líneas discando "0" y que los demás sectores a otro grupo de líneas discando "8"
B) Las líneas urbanas pueden ser de Tono-Pulso o de pulso únicamente, entonces se deberá programar la central de acuerdo a cada caso.
Por ejemplo si la línea 41 es de pulso deberá tener el bit TP programado como 1, en cambio si la 41 fuera tono-pulso el bit TP deberá programarse como "0".
C) Si estuviera instalado un preatendedor de llamadas SECUEN se podrá utilizar el sistema DISA (Discado directo entrante a los internos) habilitando esta prestación de la siguiente manera.
Por ejemplo si se quiere ingresar por DISA en la línea 42 se deberá programar el bit D1 de dicha línea como "1". Si el bit estuviera programado como "0" para no ingreso por DISA y el interlocutor externo digitara algún número este será ignorado.
D) F (flash) de cada línea programa la duración del flash saliente para cada línea. Esta prestación se utiliza para usar los servicios de llamada en espera (que brindan

las prestatarias) el valor de programación es de 1 a 7 (100 a700 milisegundos), si el valor es 0 el flash saliente estará anulado. Si se utiliza esta prestación el valor recomendado es 4.

PUESTO DE OPERADORA (Interno 31)

25. Programación del puesto de operadora

El interno 31 podrá programarse como operadora de la central, dándole categoría "9" a este interno cuando se programe. Las líneas sonarán en la operadora de acuerdo a como se encuentre programado el servicio diurno o nocturno al momento de ingresar las llamadas.

25-1. Funciones especiales de la operadora

Cuando se le da categoría "9" al interno 31 se habilita sobre este la llamada de aviso de línea sonando si el interno se encuentra hablando con otra línea (PUC-PUC en el auricular).

También se habilita el discado abreviado para llamar a la operadora discando 9 desde el resto de los internos.

En el caso que la operadora tenga una línea transferida sobre un interno libre u ocupado y esta no sea atendida después de un período de tiempo (aproximadamente 60 seg.), dicha línea retornará a la operadora donde sonará con cadencia de línea externa

Si en el momento de retornar la llamada transferida (sin atender) la operadora se encuentra con otra comunicación, la operadora recibirá el tono de aviso (puc-puc) en el auricular, cuando la operadora finalice la comunicación actual su interno pasará a sonar con la cadencia de línea externa, y al descolgar estará en comunicación con la línea transferida sin atender. Esto es solo si el único puesto de atención es la operadora, si existieran mas de un puesto de atención, estos sonaran mientras que la operadora recibirá el tono de aviso en el auricular. Si la operadora o los demás puestos de atención no atienden durante 60 seg. la central liberará la línea y la comunicación se perderá .

En el caso que la operadora se encuentre con una comunicación y otro interno le transfiere una línea externa forzada (Ver punto 11 del Manual del Usuario), al concluir la comunicación y cortar su interno pasará a sonar con cadencia de línea estacionada. Esta diferenciación de campanilla es para reconocer si una llamada es entrante por primera vez o es una línea transferida.

Si hay más internos programados para recibir llamadas externas sonarán junto con la operadora, pero únicamente esta recibirá el tono de aviso en el auricular (puc-puc) de que hay una nueva línea entrante, mientras este ocupada con otra comunicación.

PREATENDEDOR

26. Programación del preatendedor

Cualquier interno de la central puede ser programado como preatendedor, para ello bastará en el momento de la programación darle categoría "0" (Recomendamos que por motivos prácticos el interno preatendedor sea el número más alto de interno en la central según el equipamiento 36 ó 38). Al conectar el preatendedor la central pierde un interno.

26-1. Funciones especiales del preatendedor

Esta función se realiza mediante un preatendedor de estado sólido marca SECUEN. El tiempo de mensaje del preatendedor es de 20 segundos.
Durante el mensaje de preatención Ud. podrá acceder directamente a un interno (si tiene programado el sistema de acceso directo DISA) discando por tonos sobre el mensaje de anuncio directamente el Nº de interno.

26-2. Grabación del preatendedor

1. Poner el preatendedor en modo REC (grabación).
2. Para la grabación del mensaje de anuncio se deberá llamar desde cualquier interno al interno que está conectado el preatendedor y cuando éste atienda, realizar la grabación, al finalizar la grabación hacer un silencio de 3 seg. esperar que el preatendedor corte y luego colgar.
3. Importante: La grabación se deberá realizar antes de programar el interno como Preatendedor (una vez programado, al llamar al interno programado como Preatendedor dará tono de error).

26-3. Cambio de mensaje

Hay dos alternativas:
1. Desprogramar el interno como Preatendedor y volver a realizar las funciones del punto 24-2 y reprogramar el interno como preatendedor nuevamente.
2. Cambiar el Preatendedor a otro interno, realizar las funciones del punto 26-2 y luego volver a colocar el Preatendedor en su interno original.

ACCESO DIRECTO A INTERNOS

27. Sistema DISA

Este sistema admite el discado directo por TONOS hacia los internos, para las llamadas externas entrantes, sin intervención de la operadora o puestos de atención. Es una condición necesaria que en la central este instalado el

preatendedor de llamadas. El preatendedor además deberá programarse según se indica en el Manual del Usuario.

Si el DISA no está programado, luego del mensaje de preatención la línea recibe música en espera y la llamada sonará con cadencia externa en el/los interno/s de atención que estén programados para sonar en ese momento.

Estando programado el sistema DISA e ingresa una llamada y es preatendida, por la línea se escuchará el mensaje del preatendedor, en el cual se podrían grabar las instrucciones para operar el DISA, y cuando el interlocutor externo digite el numero de interno al cual desea ingresar (31 al 36/38) la llamada entonces sonará con cadencia externa en este interno únicamente y la línea recibirá música en espera.

Si se comete un error (número de interno no válido, interno no programado o interno preatendedor) o no se disca nada durante la pausa, la llamada pasa a sonar en los puestos de atención con cadencia externa y la línea recibe música en espera. Los dígitos externos que se disquen durante la retención con música en espera serán ignorados.

Si se transfiere por DISA una llamada sobre un interno que se halla comunicado con otra línea en ese momento, el interno recibirá un aviso de línea transferida, y podrá tomar esta línea (ver Ping-Pong de interno y dos Líneas).

27-1. Programación del DISA

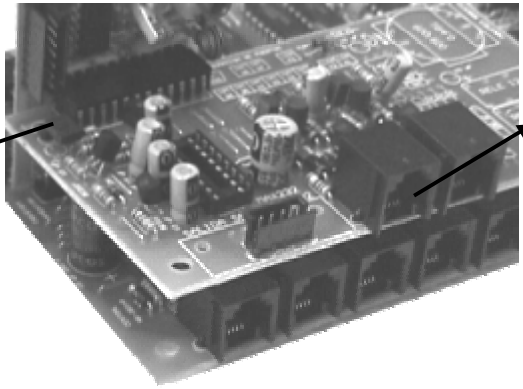
Para programar el DISA ver Líneas urbanas programadas de fábrica punto 24-4 del Manual del Usuario.

ADAPTADOR DE PORTERO ELÉCTRICO a 2 Hilos (incluído)

Este es un circuito que esta incluido en la placa superior, es decir en la que fija la capacidad de 2 líneas y 8 internos. Para conectar el Adaptador de Portero Eléctrico a 2 hilos, se deberán utilizar los 2 hilos exteriores del RJ11 perteneciente al interno 38 y dejar colocado el jumper uniendo los contactos como muestra la foto. Para realizar la conexión, la central debe estar apagada.

Este Adaptador le permitirá atender un frente de portero eléctrico a 2 hilos tanto desde tono de discado como reteniendo una comunicación externa, el mismo no ocupa posición de interno ya que el interno 38 se sigue conectando en los dos contactos internos del RJ11 y no queda anulado. Se opera de la misma manera que el Adaptador de Portero Eléctrico común, pero no tiene apertura de puerta.

Cuando se oprima el pulsador del frente a 2 hilos, el timbre sonará en los internos que estén programados para sonar.


Jumper cerrado para Portero a 2 hilos
Jumper abierto para Portero Externo
Los dos hilos interiores para la conexión del interno.
Los dos hilos exteriores par la conexión del portero a 2 hilos.

ACCESO A INTERNET FULL

Con el acceso a Internet Full se conecta automáticamente el modem de la PC con la línea sin pasar por los circuitos de la central telefónica. De esta manera se evita cualquier tipo de baja o inconveniente en la velocidad de transmisión de datos ya que ésta depende únicamente de la línea telefónica y el modem.

Para habilitar la prestación Internet Full, con la central telefónica apagada colocar el jumper hacia abajo como se muestra en la foto, luego encenderla nuevamente.

La PC se deberá conectar al interno 31 y programarlo con categoría 6 o 7.

En la programación del acceso telefónico de la PC, la toma de línea se debe programar con 8 y una coma antes del número deseado.

Ejemplo:	8,0610XXXXXXX
8	Toma línea
,	Pausa
0610XXXXXXX	Número discado

Si solo posee una línea telefónica, se deberá conectar en la línea 42 y anular por programación la línea 41. Cuando el modem toma la línea se conmuta automáticamente el interno 31 con la línea, al cortar la comunicación la misma se libera.

El interno 31 es el único preparado para conmutar el interno con la línea en forma directa, cuando esta habilitada esta prestación.

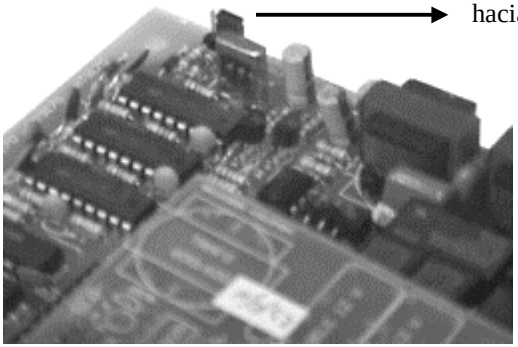
Para utilizar el interno 31 cuando no se este conectado a Internet, la línea deberá tomarse con 0 para poder realizar comandos como retención, transferencia etc.

Si se tiene un teléfono en paralelo conectado con el modem de la PC, cualquier comando como retención, transferencia etc. serán ignorados si la línea se toma con 8.

En el caso que este habilitado Internet Full, si se tuviera instalado un Adaptador de Portero Eléctrico externo no se deberá utilizar la conexión de cerradura eléctrica del mismo ya que esta queda inhabilitada al usar dicha prestación.

Si se tuviera instalado un software de Tarifación, al tomar la línea con 8 desde el interno 31 no se registrará el número discado dado que la central conmuta en directo a la línea telefónica, en lugar de dicho número aparecerá otro número programado por fabrica que es 900.

Para Internet Full colocar el jumper hacia abajo



OPCIONALES

28. Adaptador de Portero Eléctrico

Este es un dispositivo adicional que le permitirá a Ud. atender un frente de portero eléctrico tanto desde tono de discado como reteniendo una comunicación externa. Este módulo de portero no ocupa posición de interno.

Hay tres modelos disponibles:

1. Adaptador de portero de 5 hilos, para porteros de edificios, colectivos o ya instalados.
2. Adaptador de portero de 2 hilos.
3. Adaptador de portero con visor de 4 hilos (no modulado).

Si se utiliza un adaptador de portero eléctrico externo en cualquiera de los modelos disponibles conectado en el conector mostrado en la foto, y la central se encuentra equipada en 2 líneas 8 internos, es decir que tiene conectada la ampliación de 2 internos habrá que retirar el jumper que se encuentra en dicha ampliación. Haciendo esto se desconecta el portero interno de la central y se habilita la conexión para uso externo. En el caso que la central estuviera equipada en 2 líneas 6 internos, es decir sin la placa de ampliación de 2 internos, el conector del portero se encontrará habilitado siempre.

Hay que recordar que si la central tiene habilitada la prestación de Internet Full no se deberá conectar el circuito de cerradura de los adaptadores.

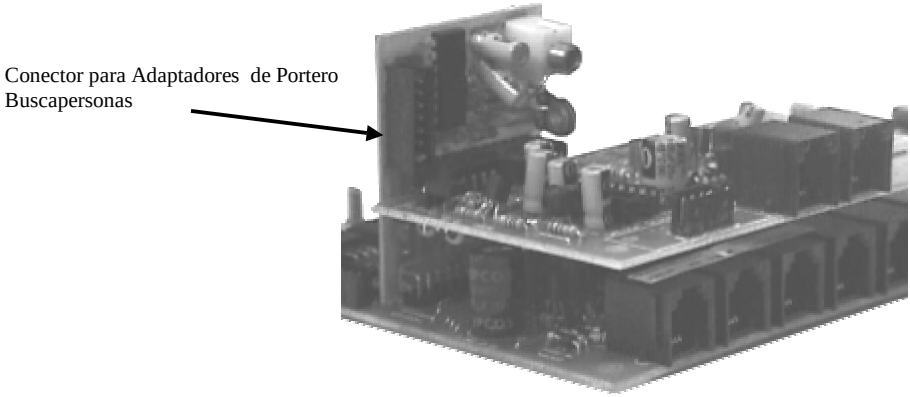
Operación: Cuando Ud. escuche la chicharra del portero o suenen los internos programados para sonar con el timbre de portero, proceda de la siguiente manera:

Descuelgue el microteléfono y disque “5”, quedará comunicado con el frente de portero, si ahora desea accionar la cerradura eléctrica disque “8” y ésta será activada durante 5 segundos.
Si Ud. estuviera sosteniendo una comunicación externa y escucha la chicharra del portero o suenan los internos programados para sonar con el timbre de portero, deberá discar flash (la comunicación que Ud. estaba sosteniendo se retendrá automáticamente) y 5 para acceder al frente, para recuperar la línea deberá pulsar la tecla flash.

28-1. Buscapersonas

Este es un dispositivo adicional que le permite conectar a la central un sistema de parlantes ambientales para transmitir mensajes desde cualquiera de los internos. Se deberá instalar en el conector graficado anteriormente el Módulo de buscapersonas SECUEN y a la salida de este el sistema de parlantes.

➨Nota : Únicamente se podrá instalar uno de los dos Adaptadores, ya sea el de Portero Eléctrico ó el de Buscapersonas.



28-2. Cable y Chip para controlar el tráfico de llamadas

El cable y chip controlador del tráfico de llamadas, para dichas centrales es un accesorio que posibilita el control de las llamadas salientes y entrantes, mediante el registro de las llamadas en una impresora.
Dicha impresora es Standard tipo RS-232 (serie), es decir cualquiera de las disponibles en plaza, programada a 9600 baudios, 8 bits de datos, 1 bit de stop y sin paridad.
Es necesario que la impresora esté en línea en todo momento porque las llamadas se imprimen una vez que finaliza la comunicación.

El formato de salida para una impresión es el siguiente:

41 31 32 05/10/99 15:35 00:25 (XXXX-XXXX)

Cada ítem significa:

41	Número de línea (de la central) que fue utilizada en la llamada.
31	Número de interno que originó la llamada (para una comunicación saliente) o que atendió la llamada (para una comunicación entrante).
32	Número de interno al que le fue transferida la comunicación y que cortó la llamada (para llamadas entrantes y salientes).
05/10/99	Fecha de inicio de la comunicación.
15:35	Hora y minutos de inicio de la comunicación en formato 24 horas.
00:25:17	Duración de la llamada en horas, minutos y segundos.
XXXX-XXXX	Número telefónico discado para el caso de una comunicación saliente. Si la comunicación fuera entrante este espacio será en blanco.

➡Nota I: En la conexión del MAX232 se deberá tener especial cuidado que coincida la muesca del chip con la muesca del zócalo provisto en la plaqueta.

➡Nota II: El Max 232 y el conector se encuentran en la plaqueta superior.

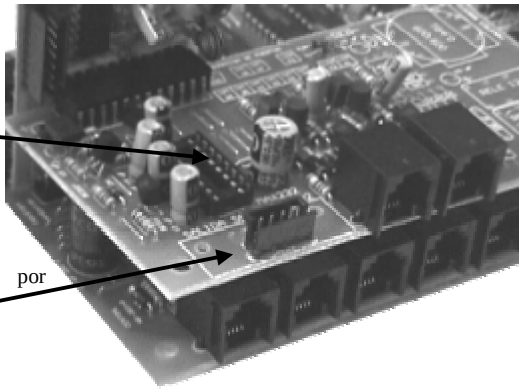
Puesta en hora inicial

Como ejemplo supongamos que deseamos programar la fecha de 05 de Agosto de 1999 a la hora 16:57.

Para ello con tono de interno deberemos discar:

7 0 5 0 8 9 9 1 6 5 7

Una vez programadas la fecha y hora la central contestará con un PUC de confirmación. La hora deberá actualizarse cada vez que se encienda la central.



INSTALACION DE LA CENTRAL

29. Recomendaciones para la Instalación

La central se deberá instalar en posición tal que el cable de alimentación y los de conexión telefónica salgan por la parte inferior de la misma.

Deberán instalarse protectores gaseosos con la correspondiente descarga a tierra, tal cual lo especifican las normas vigentes, tanto en las líneas urbanas como en las extensiones exteriores de internos.

Para prevenir las fallas producidas por ruidos eléctricos captados a través de la línea de 220 V, deberá conectarse la central lejos de los aparatos de gran consumo (Acondicionadores de aire; estufas eléctricas; motobombas; motores en general). En caso de no ser posible cumplir con este punto es conveniente disponer de una conexión especial desde el interruptor principal. La instalación de los teléfonos internos se hará con cable bifilar envainado del tipo utilizado en instalaciones de interiores.

Por ningún motivo se instalará el cable de los internos dentro de las cañerías de instalación eléctrica, ya que la inducción provocada por la misma provocará desperfectos en el funcionamiento del equipo además del riesgo para los usuarios.

INFORMACIÓN DE USO

En una central con discado tono-pulso la tecla FLASH disponible en los teléfonos (también conocido como flash de horquilla), permite retener la línea cuando un interno se halla comunicado con ésta, reemplazando el dígito "2" normalmente usado en el discado por pulsos para realizar dicha función.

La tecla FLASH es una protección al discado externo ya que si se efectuará por tonos, el abonado al otro lado de la línea urbana podría retenernos la línea pulsando el comando (tono) correspondiente a retención.

Si no se tuviera la tecla de Flash disponible en el teléfono, para producirlo, bastará con que únicamente se pulse la horquilla durante un lapso comprendido entre los 100 y los 600 milisegundos, y luego liberarla.

Es muy importante al estar habilitado el FLASH, que cuando corte una comunicación, debe acostumbrarse a pulsar la horquilla por un lapso de tiempo superior a un segundo, caso contrario retendrá la línea produciendo un ring corto cada 5 segundos en su teléfono, si esto ocurre accidentalmente levantar el auricular y colgar nuevamente el mismo con la debida demora mayor a 1 segundo.

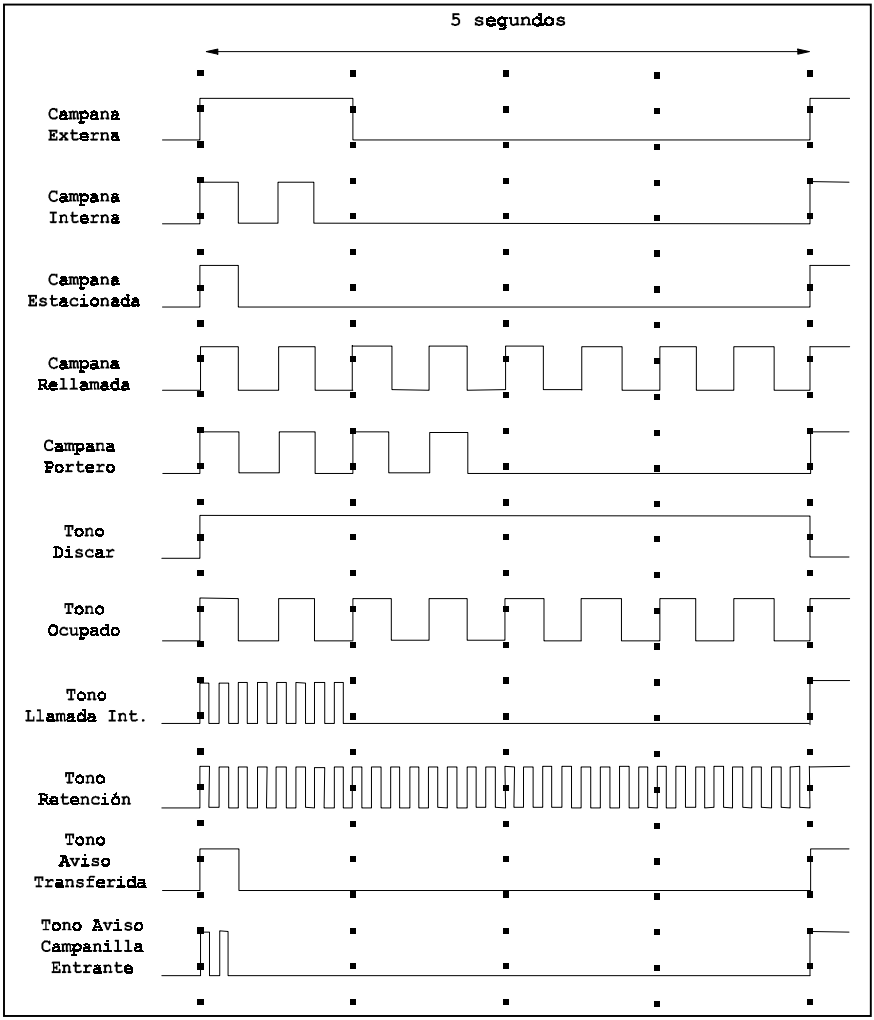
En una central con DTMF si deseáramos que un teléfono funcione por pulsos, los comandos de ese interno serán los mismos que los explicados antes de este punto, es decir que la central funcionará indistintamente con un interno que disque por tonos como con otro que disque por pulsos.

30. Información del Preatendedor Universal de llamadas

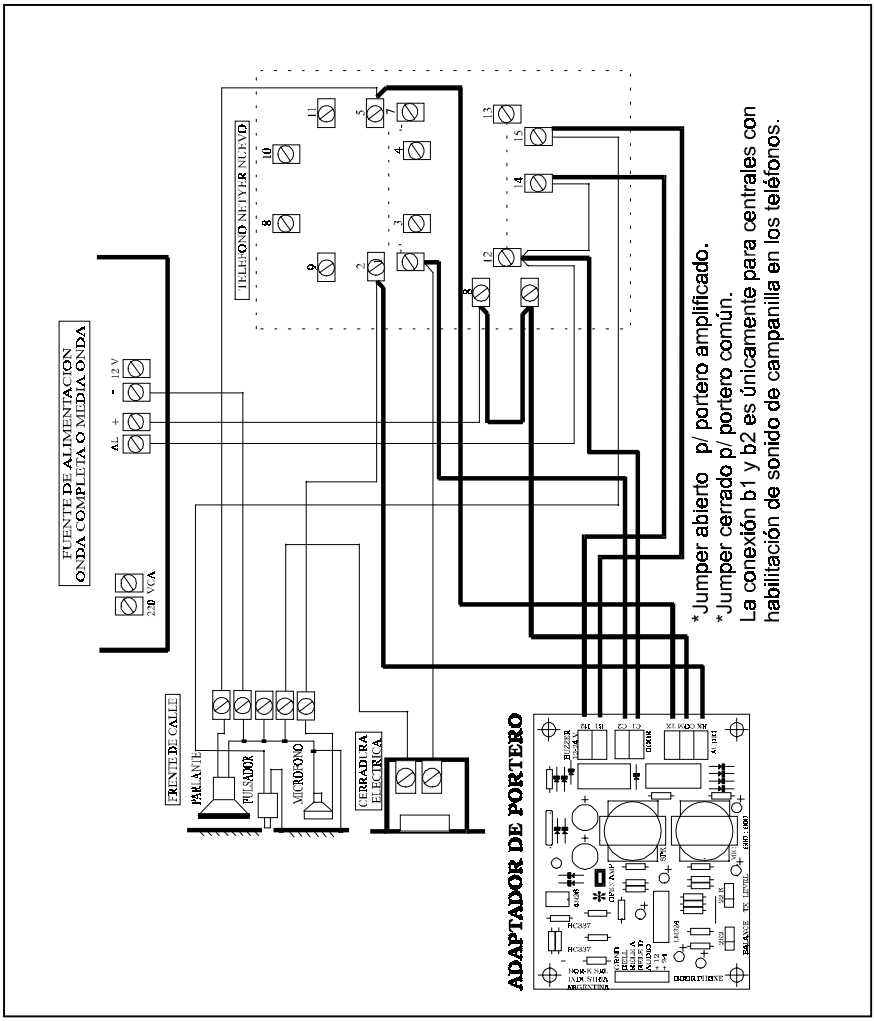
El Preatendedor Universal de llamadas es un opcional que se utiliza en cualquier Central Telefónica, teniendo como prestaciones:

* Detección y derivación automática de fax entrante a un interno previamente programado como fax.
* Dos modos de operación del DISA programable con menú o discado directo del número de interno.
* Password opcional de 1 hasta 4 dígitos para ingreso por DISA.
* Transferencia por tonos o por pulsos.

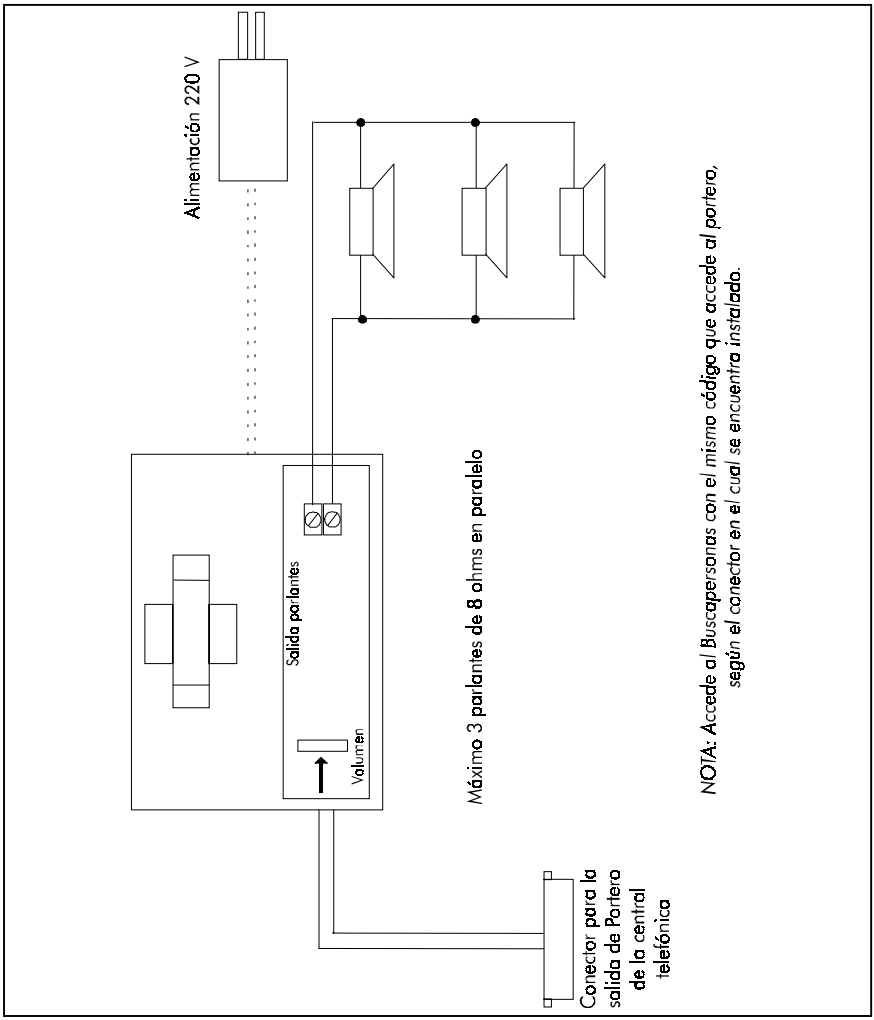
31. Distinción de los diferentes sonidos de campanilla



32. Plano de conexión de Portero Eléctrico



33. Plano de conexión del Buscapersonas


Alimentación 220 V
Salida parlantes
Volumen
Máximo 3 parlantes de 8 ohms en paralelo
NOTA: Accede al Buscapersonas con el mismo código que accede al portero, según el conector en el cual se encuentra instalado.
Conector para la salida de Portero de la central telefónica

34. Garantía

SECUEN garantiza el normal funcionamiento de este producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material por el período de 12 meses contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar y/o cambiar sin cargo alguno cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del mencionado período. A efectos de un correcto funcionamiento y de la validez de la presente garantía, este equipo deberá instalarse respetando las indicaciones explicitadas en el presente manual de uso.

La Garantía no Cubre:

A - Los desperfectos causados por:

1) Descargas atmosféricas que superen la capacidad de los protectores.

2) Excesos o bajas en la tensión de alimentación.

3) Dificultades en las líneas telefónicas.

4) Aparatos telefónicos, faxes ó módem conectados en los internos

B - Los reclamos de funcionamiento en instalaciones que no sigan las indicaciones para la instalación dadas en el Manual del Usuario.

C - Queda exceptuada de esta garantía toda falla, rotura o desgaste producidos por el mal trato, uso indebido y/o instalación incorrecta del producto, quedando anulada esta ante cualquier reparación o intento de reparación por parte de terceros no autorizados por SECUEN.

D - Interrupción del cable de alimentación 220 V. de la central, reemplazo de su ficha sin la respectiva derivación a tierra.

E - La garantía tendrá validez únicamente una vez recibido el cupón, con los datos del usuario y fecha de compra que consta en la factura de compra del equipo dentro de los 15 días de efectuada la misma

F - La reparación se realizará, recibirá y entregará en nuestro laboratorio sito en Maza 1225 (C1240ADA) Capital Federal, en el horario de 9.30 a 13.00hs y de 14.00 a 17.30hs; Tel./Fax.: (54-11) 4957-7100.

Notas:

Garantía

Para la validez de la garantía deberá completarse este cupón con todos los datos requeridos, y enviarse por correo con la factura correspondiente, dentro de los 15 días corridos de efectuada la compra del equipo. La firma vendedora deberá colocar su sello y firma en el recuadro correspondiente.

Nº Serie	Fecha de compra	Sello y Firma

Nombre _____

Dirección _____

Localidad _____ Código Postal _____

Provincia _____

Separar y enviar este cupón

Garantía

SECUEN. garantiza este producto por el termino de un año a partir de la fecha de compra por parte del usuario, siempre y cuando el cupón superior, debidamente completado con sello, firma y factura de la empresa vendedora nos sea enviado dentro de los quince días corridos a partir de la fecha de compra.

Este cupón deberá ser presentado por el usuario cada vez que se requiera servicio técnico por garantía.

La reparación del presente equipo se realizará únicamente en nuestro laboratorio, corriendo por cuenta del cliente los gastos de desmonte, flete y/o transporte y embalaje.

Nº Serie	Fecha de compra	Sello y Firma

ESTAMPILLA DE CORREO SIMPLE

secuen
POSTHAC S. A.
Maza 1225
(C1240ADA) Capital Federal
Tel./Fax. (54-11) 4957-7100
Buenos Aires, Argentina
E-Mail: ventas@secuen.com
Web: www.secuen.com

SECUEN recomienda la instalación de protectores gaseosos en líneas urbanas e internas con extensiones exteriores, con la correspondiente puesta a tierra de la central y las protecciones.

Anulación de la garantía:

1. Esta garantía quedará anulada o perderá su validez, si personas ajenas a esta empresa han revisado o reparado el equipo, cambiando alguna de sus partes o modificando su diseño original, si el equipo sufriere daño o rotura por accidente o siniestro en cualquiera de sus formas, golpes, agua, fuego, tormenta, descargas atmosféricas que superen la capacidad de los protectores, atentado, etc. Uso indebido o abusivo, daño intencional o fortuito y/o causas de fuerza mayor, deficiencias en la red de alimentación o interconexión indebida, dificultades en las líneas telefónicas.
2. El daño, alteración o retiro de las identificaciones que el equipo posee, anulan automáticamente esta garantía.
3. El servicio técnico proveerá de repuestos legítimos.
4. SECUEN no se responsabiliza de ningún daño, perjuicio o deterioro que eventualmente se pueda ocasionar a terceros debido a fallas de funcionamiento de este equipo, ya sea que las mismas estén cubiertas por la garantía o no.
5. Por tratarse de un bien con componentes importados, de disponer de los repuestos necesarios, el tiempo máximo de reparación será de 15 días, de no contarse con los repuestos necesarios, el tiempo de reparación estará condicionado a las normas y plazos vigentes de importación de partes.
6. Este equipamiento cumple con las normas técnicas vigentes a la fecha de fabricación, SECUEN. no se hará responsable por futuros cambios que puedan implementar las prestatarias de servicio telefónico básico que alteren dichas normas.